

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 52 (1990)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Transmissions Walterscheid

«Un équipement sur
mesure pour votre travail
de tous les jours!»



Walterscheid vous propose le système complet de transmissions pour une transmission optimale des forces.

Transmissions de toutes les dimensions, protecteurs, limiteurs de couple et roues libres, verrouillages de transmission et boîtiers renvoi d'angle.

Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire sur le vaste programme de fabrication Walterscheid.

Paul Forrer AG

Aargauerstrasse 250
8048 Zurich, téléphone 01 - 432 39 33

WALTERSCHEID



Walterscheid-Technologie
setzt den Maßstab

COUPON

J'aimerais en savoir plus sur la gamme des transmissions Walterscheid. Veuillez m'envoyer une documentation détaillée.

Nom: _____

Société: _____

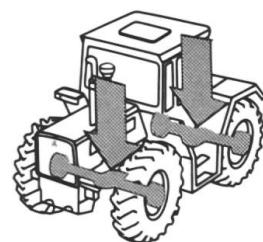
Rue: _____

NPA/Ville: _____

Envoyer à:
Paul Forrer AG, Zurich

Visitez-nous à l'OLMA: halle 14, stand 14.010

50:50. Personne ne vous soumet une meilleure offre: **MB-trac**



Le ménagement du sol est l'une des forces du MB-trac. A l'ouvrage, le poids est réparti également sur les deux essieux et amoindrit ainsi considérablement la pression exercée sur le sol.

De nos jours, les exigences posées à un tracteur ne se limitent pas seulement aux performances en surface, en impact et en force de traction. Pour des raisons économiques et écologiques, un tracteur doit assurer en complément **le meilleur ménagement possible du sol**. Aucun problème pour le MB-trac, car il offre les meilleures conditions préalables à cet effet. Son caractère équilibré se manifeste surtout sous des conditions de travail difficiles: **Son poids réparti dans le rapport 50:50 sur les deux essieux garantit la pression au sol la plus faible possible.**

Et encore un autre aspect important illustre la convivialité du MB-trac envers le sol: Par la combinaison de ses trois zones de montage pour outils d'appoint, les surfaces agricoles peuvent être traitées en temps utile. **Vous n'économisez pas seulement du temps et du carburant, mais vous évitez le tassement inutile du sol.** Ce sont là des conditions idéales pour une végétation optimale et donc des récoltes plus élevées.

Informez-vous en détail sur les avantages du programme MB-trac.

MB-trac – le fondement du succès.

Visitez-nous à l'OLMA

 Représentation générale
Robert Aebi
8105 Regensdorf, tél. 01/842 5111
1110 Morges, tél. 021/802 23 61



trac-technik
Puissance, fiabilité, sécurité d'avenir

Conduites d'eau en matériel synthétique

de toutes tailles et puissances.
Tuyaux synthétiques et câbles électriques etc.

Tuyaux d'eau

Tuyaux de drainage

Robinetterie

Robinets, soupapes, angles etc.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 91 12

Attention au feu!



Renseignements et
documentation:

Centre d'information pour la
prévention des incendies (Cipi)
Bundesgasse 20
3001 Berne
Téléphone 031/22 39 26

LES OUTILS DE LA PERFORMANCE

150 F



ET GRUE HYDRAULIQUE BERTANI
distribués par



ROBERT FAVRE
Tel. 037 611.494 1530 PAYERNE

**Dans les localités: adaptez votre vitesse —
Hors de celles-ci: gardez la distance!**

Appareils de soudage

électriques, bobinage de cuivre, testés SEV.
Fabrication suisse, dès Fr. 420.—. Appareils sans
paliers et réglables électroniquement.

Installations de soudage au gaz de protection

Machines à 3 phases, 380 V, 30 à 230 Amp.,
y compris brûleur et soupape, Fr. 1590.—.

Installations de soudage autogène

Chariot de soudage, bouteilles d'acier, soupapes,
tuyaux, brûleurs, électrodes, fers de brasage.

Exigez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 91 12

Griffe à fourrages – ZUMI-LIFT



Voici la première griffe à fourrages commandée électroni-
quement pour la préparation du fourrage. Une seule pres-
sion sur un bouton et vous transportez le fourrage désiré.
Sans changer de place et par simple réglage, vous pouvez
choisir 4 postes de chargement sur le tas (sur la meule) et
jusqu'à 15 postes de déchargement automatiques.
Grâce à un nouveau système d'entraînement, des élévations
de 30° (52%) ne posent aucun problème. C'est bien
entendu une nouveauté Zumstein!

*L'avis de Zumi:
on peut s'y fier!*

Zumstein SA
Zuchwil



3315 Bätterkinden Tél. 065/45 35 31

Nous sommes des spécialistes de la récolte de fourrages, notre notoriété dans la conduite technique se développe encore. L'équipe de distribution suisse peut compter sur des résultats de saison éblouissants.

Dans notre usine hautement rationalisée plus de 500 collaborateurs fabriquent pas moins de 25'000 appareils à des prix absolument compétitifs.

Afin d'élargir notre activité de vente nous cherchons pour entrée au plus vite

un chef de vente régional

pour la Suisse centrale et occidentale.

Nous pensons à un collaborateur sérieux, volontaire et actif. Il devra évidemment travailler dans le cadre de notre organisation de distribution en utilisant judicieusement les nombreuses assistances qui s'imposent.

Nous offrons un poste dans une équipe talentueuse et dynamique travaillant dans un bon climat avec évidemment des possibilités d'épanouissement. Nous offrons des possibilités de gain au-dessus de la moyenne.

Prière d'adresser votre dossier de candidature à notre service du personnel. Vous pouvez également prendre contact avec notre directeur d'exportation Monsieur Volker Kleinert qui est disposé à vous donner de plus amples informations. Tél. 0049 - 9128 73 227.

... Toujours une idée d'avance

FELLA-WERKE GMBH

Fellastrasse 2, Tél. (091 28) 73 - 0, 8501 Feucht 1

Pompes à eau pour habitations

Complètement automatisées pour grands ensembles, maisons de vacances, etc.
Commande directe à la fabrique, conseil gratuit.

Pompes

jusqu'à 80 atm rel. Pompes submersibles etc.

Abreuvoirs

Divers modèles pour bétail, moutons, chevaux.

Demandez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 9112

Compresseurs à air

Installations automatisées avec 10 atm rel, avec chaudière, dès Fr. 585.-.
Accessoires et pièces détachées.

Compresseurs à prise de force

5 m de tuyaux y compris et raccord de pompe Fr. 310.-.

Pistolets à peinture, gonfleurs de pneus, outils à air comprimé.

Demandez liste de prix détaillée directement auprès du fabricant.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 9112

Presses à eau pour silos

Bâches pour silos

Bâches pour silos en treillis

Excellente qualité, avec de la toile Trevira très solide. Directement de la fabrique, à meilleur prix.

Nous effectuons toutes les réparations très rapidement. À l'achat d'une presse à eau neuve Bieri, nous offrons un set de réparation pour presses à eau.

Bâches Bieri SA

6022 Grosswangen, Tél. 045 710 710

GLOOR

La marque juste pour votre poste de soudage

Le poste de soudure idéal pour l'agriculteur moderne.



Nous livrons sur mesure ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indications des prix avec le coupon

GLOOR FRÈRES SA

Fabrique d'appareils de soudage
3400 Burgdorf; Tél. 034 22 29 01

203

Nom: _____

Adresse: _____

Jeune mécanicien sur
machines agricoles
suisse-allemand cherche

chambre

à la campagne,
périphérie de Genève
(emploi à Satigny).
Voiture à disposition.

Téléphone: 041-97 3745

GARAGE
CORBAZ
BETTENS

Agence et service **PEUGEOT**
Carrosserie

Tracteurs Massey-Fergusson
Charrues Kverneland - Gamme Kuhn et Rau
Batteuse-presse Sperry New-Holland

Vente - Réparation

Toujours notre très beau choix d'occasions

☎ (021) 881 12 02

Nouveau bobinage de moteurs électriques

Achat, vente, troc, réparations.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 9112



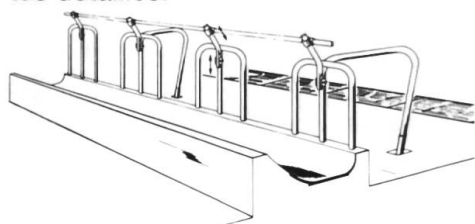
Recrutez des membres!

Ecuries à attaches STALLAG

Chaîne double avec galets coulis-
sants et sangle d'attache nylon. Le
rétrécissement empêche les bêtes
de monter dans la mangeoire.

Tous les systèmes sont livrables
avec déclenchement soit individuel,
soit collectif.

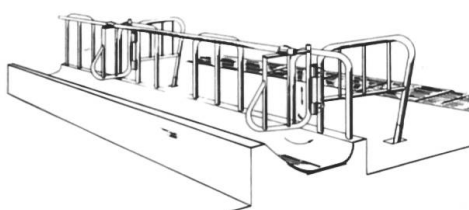
Nous sommes bien volontiers à votre
disposition! Demandez nos prospec-
tus détaillés.



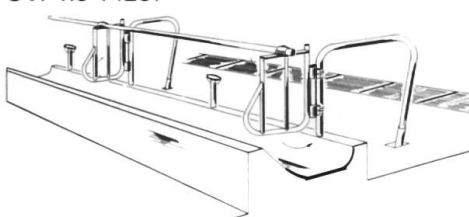
Système d'attache STALLAG "Waldstätter"
modèle "SR"
avec barre d'arrêt réglable. OVF no 14156

Agréés par OVF

Tous nos systèmes d'attache sont en-
registrés et autorisés par l'Office vété-
rinaire fédéral.



Système d'attache STALLAG "Titlis"
modèle "FS"
avec étrier ouvrant pivotant
OVF no 14257



Système d'attache STALLAG "Enorm-Plus"
modèle "E"
avec et sans séparation dans la crèche.
OVF no 14159



STALLAG
Fenêtres et portes d'étables
Equipements de ferme
6362 Stansstad
Tél. 041 / 61 74 74

Pour la
Suisse
Romande

Eugen Stampfli
Oberdettigen, 3043 Uetligen
Tel. 031 / 36 09 64



Veuillez m'envoyer votre catalogue

Nom: _____

Adresse: _____

NPA/Localité: _____